



---

Výbor pre právne veci  
predseda

---

27.11.2024

pán Javier Zarzalejos

predseda

Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

BRUSEL

Vec: Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o boji proti sexuálnemu zneužívaniu a sexuálnemu vykorisťovaniu detí a proti materiálu obsahujúcemu sexuálne zneužívanie detí, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2004/68/SVV (prepracované znenie) (COM(2024)0060 – C9-0028/2024 – 2024/0035(COD))

Vážený pán predseda,

Výbor pre právne veci preskúmal uvedený návrh v súlade s článkom 113 rokovacieho poriadku Parlamentu o prepracovaní.

Odsek 3 uvedeného článku znie:

*„Ak výbor, v ktorého pôsobnosti sú právne veci, dospeje k záveru, že návrh nevnáša žiadne iné podstatné zmeny ako tie, ktoré v ňom boli ako také označené, oznámi to gestorskému výboru.*

*V tomto prípade, okrem podmienok stanovených v článkoch 187 a 188, sú v gestorskom výbore prípustné pozmeňujúce návrhy len vtedy, ak sa týkajú častí návrhu, ktoré obsahujú zmeny.*

*Pozmeňujúce návrhy k častiam návrhu, ktoré sa nemenia, však môže výnimočne akceptovať v jednotlivých prípadoch predseda gestorského výboru, ak dospeje k záveru, že je to potrebné z naliehavého dôvodu vnútornej logiky textu alebo preto, že pozmeňujúce návrhy sú neoddeliteľne spojené s inými prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi. Tieto dôvody sa musia uviesť v písomnom odôvodnení k pozmeňujúcim návrhom.“*

Na základe priloženého stanoviska konzultačnej pracovnej skupiny právnych služieb Parlamentu, Rady a Komisie, ktorá preskúmala návrh prepracovaného znenia, a v súlade s odporúčaniami spravodajcu Výbor pre právne veci zastáva názor, že predmetný návrh neobsahuje žiadne podstatné zmeny okrem tých, ktoré boli ako také označené, a že pokiaľ ide o kodifikáciu

nezmenených ustanovení predchádzajúceho aktu s týmito podstatnými zmenami, tento návrh obsahuje jednoduchú kodifikáciu platného textu bez zmeny jeho podstaty.

Výbor pre právne veci napokon na svojej schôdzi 18. novembra 2024 jednomyselne rozhodol<sup>1</sup> odporučiť, aby Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci ako gestorský výbor pokračoval v skúmaní uvedeného návrhu v súlade s článkom 113.

S úctou

Ilhan Kyuchyuk

Príloha: Stanovisko konzultačnej pracovnej skupiny

---

<sup>1</sup> Na záverečnom hlasovaní boli prítomní: Ilhan Kyuchyuk (predseda), Marion Walsmann (podpredseda), Mario Mantovani (podpredseda), César Luena (za Josého Cepedu, podľa článku 216 ods.7), Ton Diepeveen, Mario Furore, Petras Gražulis, Kira Marie Peter-Hansen, Pascale Piera, Thijs Reuten (za Laru Woltersovú, podľa článku 216 ods. 7), Krzysztof Śmiszek, Adrián Vázquez Lázara, Axel Voss, Michał Wawrykiewicz, Dainius Žalimas.



KONZULTAČNÁ PRACOVNÁ SKUPINA  
PRÁVNÝCH SLUŽIEB

V Bruseli 26. apríla 2024

## STANOVISKO

### PRE EURÓPSKY PARLAMENT RADU KOMISIU

**Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o boji proti sexuálnemu zneužívaniu a sexuálnemu vykorisťovaniu detí a proti materiálu obsahujúcemu sexuálne zneužívanie detí, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2004/68/SVV (prepracované znenie)**  
**COM(2024)60 final, 6. 2024 – 2024/0035(COD)**

So zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu z 28. novembra 2001 o systematickejšom používaní techniky prepracovania právnych aktov, a najmä na jej bod 9, konzultačná pracovná skupina zložená zo zástupcov právnych služieb Európskeho parlamentu, Rady a Komisie na stretnutí 23. februára 2024 preskúmala vyššie uvedený návrh predložený Komisiou.

Na tomto stretnutí<sup>1</sup> po preskúmaní návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa prepracúva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/93/EÚ z 13. decembra 2011 o boji proti sexuálnemu zneužívaniu a sexuálnemu vykorisťovaniu detí a proti detskej pornografii, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2004/68/SVV, konzultačná pracovná skupina na základe vzájomnej dohody určila, že nasledujúce časti textu mali byť zvýraznené sivou farbou, ktorá sa bežne používa na označenie podstatných zmien:

- v odôvodneniach 2, 4, 5, 7, 10, 15, 17, 18, 20, 21, 39, 54, 56, 58 a 59, v článku 1 a v článku 2 ods. 3, článku 5 ods. 2 až 6 a 9, článku 6 ods. 2, článku 16 ods. 2 a 5 a článku 30 ods. 1 a 2 nahradenie slova „*pornografia*“ pojmom „*materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie*“;
- v odôvodneniach 3 a 28 vypustenie slova „*pornografia*“;
- v odôvodnení 9 a v článku 2 ods. 5 a článku 4 ods. 2, 3 a 4 nahradenie slova „*pornografické*“ pojmom „*zahrňajúce sexuálne zneužívanie detí*“;
- v odôvodnení 20 doplnenie slov „*nemá sa považovať za spáchané neoprávnené*“;
- v odôvodnení 20 a v článku 10 ods. 2 vypustenie slova „*pornografického*“;
- v odôvodnení 43 vypustenie slova „*osobitná*“ pred slovom „*starostlivosť*“ v tretej vete odôvodnenia 34 smernice 2011/93/EÚ;

---

<sup>1</sup> Konzultačná pracovná skupina pracovala na základe anglickej verzie návrhu, ktorá bola pôvodnou jazykovou verziou skúmaného textu.

- v článku 10 ods. 1 a 2 vypustenie slov „*ktoré sú si vekom a stupňom duševného a telesného vývoja alebo zrelosti blízke*“.
- v úvodnej časti článku 14 ods. 1 nahradenie odkazu na „*článok 12 ods. 1*“ v úvodnej časti článku 13 ods. 1 smernice 2011/93/EÚ novým odkazom na „*článok 13*“.

Konzultačná pracovná skupina po preskúmaní tohto návrhu jednomyselne konštatovala, že návrh neobsahuje žiadne zásadné zmeny okrem tých, ktoré sú ako také označené v návrhu. Konzultačná pracovná skupina takisto konštatovala, že pokiaľ ide o kodifikáciu nezmenených ustanovení skoršieho aktu spolu s uvedenými zmenami, predmetom návrhu je iba jasná a jednoduchá kodifikácia platného právneho aktu bez zmeny jeho podstaty.

F. DREXLER  
vedúci právnej služby

E. FINNEGAN  
vedúci právnej služby

D. CALLEJA CRESPO  
generálny riaditeľ